

সুনান আত তিরমিজী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৮৪৭

৪৬/ কিতাবুল আদব (ﷺ) পরিচ্ছেদঃ কবিতা আবৃত্তি।

بَابُ مَا جَاءَ فِي إِنْشَادِ الشِّعْرِ

আরবী

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، حَدَّثَنَا تَابِتٌ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم دَخَلَ مَكَّة فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ بَيْنَ يَدَيْهِ يَمْشِي وَهُو يَقُولُ خَلُوا بَنِي الْكُفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ الْيَوْمَ نَضْرِبْكُمْ عَلَى تَنْزِيلِهِ ضَرْبًا يُزِيلُ اللهَامَ عَنْ مَقِيلِهِ وَيُذْهِلُ الْخَلِيلَ عَنْ خَلِيلِهِ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ يَا ابْنَ رَوَاحَةَ بَيْنَ ضَرَبًا يُزِيلُ اللهَامَ عَنْ مَقِيلِهِ وَيُذْهِلُ الْخَلِيلَ عَنْ خَلِيلِهِ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ يَا ابْنَ رَوَاحَةَ بَيْنَ مَنْ رَسُولِ اللّهِ صلى الله عليه وسلم وَفِي حَرَمِ اللّهِ تَقُولُ الشّعْرَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم " خَلِّ عَنْهُ يَا عُمَرُ فَلَهِي أَسْرَعُ فِيهِمْ مِنْ نَضْحِ النَّبُلِ " . قَالَ أَبُو عِيسَى الله عليه وسلم " خَلِّ عَنْهُ يَا عُمَرُ فَلَهِي أَسْرَعُ فِيهِمْ مِنْ نَضْحِ النَّبُلِ " . قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ . وَقَدْ رَوَى عَبْدُ الرَّزَّاقِ هَذَا الْحَدِيثَ أَيْسٍ نَحْوَ هَذَا وَرُويَ فِي غَيْرِ هَذَا الْحَدِيثَ أَنَ النَّبِيُّ صَلَى الله عليه وسلم دَخَلَ مَكَّةَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ وَكَعْبُ بْنُ مَالِكُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَهَذَا أَصَحَ عَبْدُ اللّهِ بْنَ رَوَاحَةَ قُتِلَ يَوْمَ مُؤْتَةَ وَإِنَّمَا كَانَتْ عُمْرَةً الْقَضَاءِ بَعْدَ ذَلِكَ .

বাংলা

২৮৪৭. ইসহাক ইবন মানসূর (রহঃ) আনাস রাদিয়াল্লাহু আনহু থেকে বর্ণিত যে, উমরাতুল কাযা (সুলহে হুদায়বিয়্যার পরবর্তী বছর) এর সময়ে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম মক্কায় প্রবেশ করেন। তখন আবদুল্লাহ্ ইবন রাওয়াহা তাঁর সামনে হেঁটে যাচ্ছিলেন আর (কবিতায়) বলছিলেনঃ হে কাফির গোষ্ঠি! তোমরা তাঁর পথ ছেড়ে দাঁড়াও। আজ তাঁর অবতরণের স্মরণে তোমাদের এমন আঘাত করব যে মাথার খুলি তার স্থান থেকে বিচ্যুত হবে আর বন্ধু বন্ধুর কথা ভুলে যাবে।

উমর রাদিয়াল্লাহু আনহু তাকে বললেনঃ হে ইবন রাওয়াহা! আল্লাহর হেরেমে এবং রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি



ওয়াসাল্লাম এর সামনে কবিতা আবৃত্তি করছ! রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেনঃ হে উমর! একে তার কাজে ছেড়ে দাও। এদের মাঝে এ কবিতাগুলোর আঘাত তীরের চেয়েও আরো দ্রুত ক্রিয়াশীল।

সহীহ, মুখতাসার শামাইল ২১০, তিরমিজী হাদিস নম্বরঃ ২৮৪৭ [আল মাদানী প্রকাশনী]

হাদীসটি এ সূত্রে হাসান-সহীহ-গারীব। আবদুর রাযযাক (রহঃ)-ও এ হাদীসটি মা'মার-যুহরী-আনাস রাদিয়াল্লাছ্ আনহু সূত্রে অনুরূপ বর্ণনা করেছেন। অন্য একটি হাদীসে আছে, নবী সাল্লাল্লাছ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম উমরাতুল কাযার সময় মক্কায় প্রবেশ করেন। তাঁর সামনে ছিলেন কা'ব ইবন মালিক রাদিয়াল্লাছ্ আনহু ...। কোন কোন হাদসবিদের মতে এটি অধিক সহীহ। কেননা, আবদুল্লাহ্ ইবন রাওয়াহা রাদিয়াল্লাছ্ আনহু মূতার যুদ্ধে শহীদ হয়েছিলেন। আর উমরাতুল কাযা সংঘটিত হয় এরও পরে।

English

Narrated Anas:

that the Prophet (ﷺ) entered Makkah during 'Umratil-Qada and 'Abdullah bin Rawahah was walking in front of him reciting verses of poetry. "O tribes of disbelievers get out of his way - today we will strike you about its revelation; a strike that removes the heads from the shoulders - and makes the friend not concerned about his friend." 'Umar said to him: "O Ibn Rawahah! Before the Messenger of Allah (ﷺ), and in the sanctuary of Allah you utter poetry?" the Messenger of Allah (ﷺ) said: "Leave him O 'Umar! For it is quicker upon them than the raining arrow."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আনাস ইবনু মালিক (রাঃ)

🧕 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন